

جائزة الملك عبدالله الثاني
لتميز الأداء الحكومي والشفافية
الدورة الخامسة (2014/2015)
المرحلة النهائية
المركز الأول



وَنَارَاقَة الْمَنَاقِبِ وَالرَّيِّ

سلطة المياه



الرقم 7/2/13635
التاريخ
الموافق 7/7/2025

To: ARTELIA S.A.S. – FRANCE

COWATER INTERNATIONAL INC. – CANADA

ENGICON – JORDAN AND ILF CONSULTING ENGINEERS – AUSTRIA (JV)

GINGER SOFRECO – FRANCE

GOPA INFRA GMBH – GERMANY AND NIRAS A/S1 – DENMARK (JV)

SEURECA – VEOLIA– FRANCE

TECNICA Y PROYECTOS TYPISA FOR ENGINEERING SERVICES – SPAIN

Subject: Technical Assistant Staff. Management Firm
(TECHNICAL ASSISTANT CONSULTANCY SERVICES
FOR THE JORDAN WATER SECTOR EFFICIENCY PROGRAM)

RFP No: JO-WAJ-413938-CS-QCBS; WAJ Tender No. (18/2024)

Clarification no.3

Dear All:

Please find attached clarification No.3 to the above mentioned project, this clarification will be considered as a part of the tender's documents.

Sincerely yours,

Secretary General/WAJ
Eng. Sufyan T. Bataineh

المهندسة نجوى أحمد العرابي
المستشار العام لتسويق الخدمات والمشاريع

CC: ASG/Tenders and assists

المملكة الأردنية الهاشمية

هاتف: +962 65681000 / +962 65681000 فاكس: +962 65679143 ص.ب. 5012 عمان 11181 الأردن - الموقع الإلكتروني: www.waj.gov.jo

THE WATER AUTHORITY OF JORDAN
THE JORDAN WATER SECTOR EFFICIENCY PROGRAM (P176619)
FUNDED BY INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT (IBRD), GLOBAL CONCESSIONAL FINANCING FACILITY (GCFF), & AGENCE FRANÇAISE DE DÉVELOPPEMENT (AFD)

ASSIGNMENT: Technical Assistant staff. Management firm (TA)

REF NO. JO-WAJ-413938-CS-QCBS / WAJ Tender No.: 18/2024

Queries on the Request for Proposal (RFP)

Clarification No. 3

#	RFP/ToR Reference	Clarification	Answer
1	Section 4. Financial Proposal – Standard Forms FORM FIN-3	For the full time based International Experts (48 man-month – Team Leader, Procurement Specialist), Is the client expecting or tolerating home country based input? If yes what percentage is allowed? For Part time international experts (Key Experts (24 man-month) – Senior NRW Specialist) and on demand Experts, Is the client expecting or tolerating home country based input? If yes what percentage is allowed?	WAJ expects all key experts (Team Leader, Procurement Specialist, and Senior NRW Specialist) to be based in Amman while performing time input as indicated in the ToR.
2	Section 2. Instructions to Consultants E: Data Sheet ITC Clause 17.1 & 19.1	Considering the Geopolitical situation in the Middle East, we may not be able to travel to Jordan to submit the offer physically and attend the opening of the technical proposal. Is it possible to delegate these tasks to someone working for a sister company (under the same group of us) and based in Jordan? If yes, is there any requirement to prove that he is representing our company?	The situation is currently stable, therefore kindly adhere to the RFP.




<p>3</p> <p>Section 3. Technical Proposal – Standard Forms FORMS TECH-5 & TECH 6</p>	<p>Please confirm whether filling these forms is required or not considering that there are no well identified deliverables at this stage.</p>	<p>Consultants are required to fill these forms with the available information according to their input for all key experts to perform the scope of work and deliver the minimum reporting requirement.</p>
<p>4</p> <p>Section 2. Instructions to Consultants <i>E: Data Sheet</i> TTC Clause 17.1, 17.4 and 17.7.9 And Addendum No. 2</p>	<p>Given the current situation, particularly the suspension of airspace in Jordan, we are concerned about bidders' ability to courier proposals to Jordan in a timely manner. In light of these exceptional circumstances, we would like to inquire whether any alternative measures are being considered to facilitate the submission process. Specifically, would you consider allowing proposals to be submitted by email or through an online platform as an alternative to hard copy delivery? Such an option would help ensure timely and secure submission while accommodating current travel and logistical constraints.</p>	<p>Refer to response (question No. 3) of Clarification No. 1 dated 3rd June 2025.</p>